



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO  
**URAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA VARSTVO KONKURENCE**

Kotnikova 28, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97  
F: 01 478 36 08  
E: uvk.mg@gov.si  
www.uvk.gov.si

Številka: 306-46/2012-4  
Datum: 5.7.2012

Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence, Kotnikova 28, Ljubljana, je na nejavni seji dne 5.7.2012 v senatu pod predsedstvom Damjana Matičiča, direktorja Urada, ob sodelovanju Dajane Muženič Abramovič in Saša Rinka kot članov senata, na podlagi tretjega odstavka 46. člena v povezavi z 12. in 13. členom Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (Ur. l. RS, št. 36/2008, 40/2009, 26/2011 in 87/2011; v nadaljevanju: ZPOMK-1) v zadevi priglašene koncentracije podjetij Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana, Trg republike 2, 1000 Ljubljana, ki ga zastopata predsednik uprave Božo Jašovič in član uprave David Benedek, in Argo d.o.o., navtična oprema, uvoz, izvoz, Vrhniška cesta 30, 1354 Horjul, ki ga zastopa direktor Matej Reisman, sprejel naslednjo

### ODLOČBO

1. Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence priglašeni koncentraciji podjetij Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana, Trg republike 2, 1000 Ljubljana in Argo d.o.o., navtična oprema, uvoz, izvoz, Vrhniška cesta 30, 1354 Horjul, **ne nasprotuje**. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.
2. Izrek odločbe se na podlagi petega odstavka 22. člena ZPOMK-1 objavi na spletni strani Urada.
3. Med postopkom niso nastali posebni stroški.

### Obrazložitev:

#### I. PRIGLASITEV KONCENTRACIJE IN UDELEŽENCI POSTOPKA

1. Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence (v nadaljevanju: Urad) je dne 20.6.2012 prejel priglasitev koncentracije podjetij Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana, Trg republike 2, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: NLB d.d.) in Argo d.o.o., navtična oprema, uvoz, izvoz, Vrhniška cesta 30, 1354 Horjul (v nadaljevanju: Argo d.o.o.). Priglasitelj koncentracije je podjetje NLB d.d.
2. Predmet koncentracije je pridobitev 75 % poslovnega deleža s strani podjetja NLB d.d. v podjetju Argo d.o.o. Podjetje NLB d.d. je imelo kot zastavni upnik v zavarovanju svoje

terjatve do podjetja Telcro storitveno podjetje d.o.o., Vrhiška cesta 30, 1354 Horjul (v nadaljevanju: Telero d.o.o.), kot zastavnega dolžnika in zastavitelja, na podlagi kreditne pogodbe in pogodbe o zastavi poslovnega deleža, zastavno pravico na poslovnem deležu zastavnega dolžnika (zastavitelja) v družbi Argo d.o.o., ki znaša nominalno 13.434,88 EUR in na podlagi katerega je imel zastavni dolžnik 75 % poslovni delež v tej družbi. Ker zastavni dolžnik ni poravnal terjatve iz naslova kreditne pogodbe ob njeni zapadlosti, je podjetje NLB d.d. kot zastavni upnik pričelo z izvensodno prodajo zastavljenega poslovnega deleža. Podjetje NLB d.d. je kot zastavni upnik dne 12.6.2012 v časniku Delo objavilo povabilo na javno dražbo za prodajo 75 % poslovnega deleža v družbi Argo d.o.o., katerega imetnik je bil zastavni dolžnik ter obvestilo preostale družbenike družbe Argo d.o.o., ki imajo na podlagi četrtega odstavka 481. člena ZGD-1 predkupno pravico na poslovnem deležu, ki je predmet prodaje. Javna dražba za prodajo 75 % poslovnega deleža v podjetju Argo d.o.o. je bila izvedena dne 20.6.2012. Izklicna cena za poslovni delež, ki je bil predmet prodaje na javni dražbi, je bila 1.810.000,00 EUR. Na navedeni javni dražbi je sodelovalo tudi podjetje NLB d.d.,

3. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Uradu pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. V obravnavanem primeru je prvi izmed teh dogodkov nastal s sklenitvijo Pogodbe o prodaji poslovnega deleža v družbi Argo d.o.o. Horjul dne 20.6.2012, koncentracija je bila Uradu priglašena istega dne, to je 20.6.2012, zato je le-ta pravočasna.
4. Urad je priglasitev pregleдал in ugotovil, da je popolna v smislu posredovanja vseh elementov priglasitve, ki jih natančneje določa na podlagi 6. odstavka 43. člena ZPOmK-1 sprejeta Uredba o vsebini obrazca za priglasitev koncentracije podjetij (Ur. l. RS, št. 36/2009; v nadaljevanju: Uredba). Priglasitelj sicer ni izpolnil obrazca v posameznih točkah, saj glede na naravo koncentracije posredovanje vseh zahtevanih podatkov naj ne bi bilo potrebno za pravilno presojo Urada.
5. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah (Ur. l. RS, št. 8/00 in nast.) je priglasitelj plačal upravno takso po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 €.
6. Skupina NLB predstavlja univerzalno bančno skupino, ki svojim strankam poleg osnovnih bančnih storitev nudi tudi dopolnilne finančne storitve, kar omogoča celovito obravnavo finančnih potreb strank. Sestavlja jo matično podjetje NLB d.d. in 47 bank ter družb. Ključna strateška stebra delovanja predstavljata: a) bančništvo na drobno, ki vključuje: komercialno bančništvo, lizing premičnin, upravljanje s premoženjem, življenjsko in pokojninsko zavarovanje, privatno bančništvo in b) korporativno bančništvo, ki vključuje komercialno bančništvo, podjetniške finance, posredovanje na kapitalskih trgih za potrebe strank, trgovinsko financiranje ter lizing premičnin.
7. Podjetje NLB d.d. je matična družba Skupine NLB. Gre za univerzalno poslovno banko, ki opravlja vse vrste bančnih poslov v Republiki Sloveniji in tujini ter druge posle, ki jih lahko opravlja banka v skladu z veljavnimi predpisi. Za svoje komitente samostojno opravlja vse posle s tujino. Glavnino poslovanja predstavlja opravljanje poslovanja z zasebniki, gospodarskim družbami in prebivalstvom, in sicer tako klasičnih poslov finančnega posredništva (depoziti, krediti, plačilni promet, kartično poslovanje), kot tudi investicijskega bančništva in podjetniških financ. Odvisne in pridružene banke oziroma družbe ter skupaj obvladovane banke ali družbe podjetja NLB d.d. v Sloveniji so: Banka Celje, d.d. (49,42 %), SIB-v likvidaciji, Ljubljana (80,78 %), NLB Propria (100 %) Prospera Plus d.o.o. (100 %), Bankart (39,44 %) FIN-DO, Domžale (100 %), ICJ

Domžale (50 %), Kreditni biro SISBON (29,68 %), NLB Leasing d.o.o. (100 %), NLB Skladi d.o.o. (100 %), NLB Vita d.o.o. (50 %), Prvi faktor, Ljubljana (50 %), Skupna pokojninska družba (28,13 %), Grušč, Nova Gorica (40,30 %). Največja delničarja podjetja NLB d.d. na dan 31.12.2011 sta Republika Slovenija, ki ima v lasti 45,62 % delnic podjetja NLB d.d. in KBC Bank N.V., Bruselj, ki ima v lasti 25,00 % delnic podjetja NLB d.d. Država ima posredno preko svojih povezanih družb večinski lastniški delež v podjetju NLB d.d. in predstavlja gospodujoče podjetje podjetja NLB d.d.

8. Skupina Argo proizvaja in trži polimerno sanitarno plastiko za nizke in visoke gradnje. Družba Argo d.o.o. je eden od vodilnih regijskih proizvajalcev cevi in priključkov iz polipropilena, odvisne družbe pa tržijo in distribuirajo izdelke družbe Argo d.o.o. predvsem na tujih tržiščih. Skupina Argo d.o.o. svoje izdelke trži v Sloveniji in tudi na zahodnih in vzhodnoevropskih tržiščih. Program hišne kanalizacije predstavlja okoli 90 % proizvodnje in več kot 64 % prodaje družbe Argo d.o.o. Drugi programi so proizvodi za zunanjo kanalizacijo, kabelsko zaščito, drenažo, vodovod, ipd. Podjetje Argo d.o.o. ima na dan priglasitve koncentracije na slovenskem trgu naslednje odvisne družbe: Argo Navtika d.o.o. (družba v mirovanju), Argo Trgovina d.o.o. (družba v mirovanju), Ricomgas d.o.o. (družba v mirovanju). Družba Argo d.o.o. je trenutno še edino delujoče podjetje skupine Argo na slovenskem trgu. Lastniška struktura podjetja Argo d.o.o. je bila pred zadevno koncentracijo naslednja: Telero d.o.o. 75 %, ALPRO Trgovsko podjetje d.o.o. 12,50 %, AMATO trgovina, storitve, inženiring, d.o.o., Trzin 12,50 %. Podjetje RM KAPITAL d.o.o. je 100 % lastnik družbe Telero d.o.o., 100 % lastnica družbe RM KAPITAL d.o.o. pa je Reisman Dušana.

9.

## II. PODREJENOST ZPOMK-1

### A Koncentracija

10. V obravnavanem primeru je koncentracija nastala dne 20.6.2012 s sklenitvijo Pogodbe o prodaji poslovnega deleža v družbi Argo d.o.o. Horjul

Na podlagi te pogodbe bo podjetje NLB d.d. pridobilo 75 % poslovni delež v podjetju Argo d.o.o. in s tem izključno kontrolo nad njim. Takšna pridobitev kontrole nad drugim podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOMK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer, ko eno ali več podjetij bodisi z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij.

## **B Preseganje pragov po 1. odstavku 42. člena ZPOmK-1**

11. ZPOmK-1 v 1. odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Uradu. Priglasitev je potrebna, če je skupni letni promet v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegel 35 milijonov evrov in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presegel 1 milijon evrov.
12. Iz predloženih finančnih podatkov priglasitelja ter iz drugih podatkov, s katerimi razpolaga Urad, izhaja, da v transakciji udeležena podjetja skupaj s podjetji v skupini presegajo pragove letnega prometa, določene v 1. odstavku 42. člena ZPOmK-1. V poslovnem letu 2011 je podjetje NLB d.d. ustvarilo 422.519.000 € prihodkov od prodaje na domačem trgu, podjetje Argo d.o.o. pa 3.376.995 €<sup>1</sup>. Navedeno pomeni, da je presežen prag 35 milijonov evrov letnega prometa, določen v prvi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1 ter hkrati prag 1 milijon evrov letnega prometa prevzetega podjetja skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, določen v drugi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1.
13. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Uradu nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja -- pravni in ekonomski. V primeru pridobitve kontrole podjetja NLB d.d. nad podjetjem Argo d.o.o. sta izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je koncentracija podjetij NLB d.d. in Argo d.o.o. podrejena določbam ZPOmK-1.

## **III. SKLADNOST S PRAVILI KONKURENCE**

### **A Upošteveni proizvodni/storitveni trg in upošteveni geografski trg**

14. V skladu z določbo 7. in točke 3. člena ZPOmK-1 je upošteveni proizvodni/storitveni trg definiran kot trg, ki praviloma vključuje vse tiste proizvode ali storitve, ki jih potrošnik ali uporabnik šteje za zamenljive ali nadomestljive glede na njihove lastnosti, ceno ali namen uporabe. Urad je pri presoji koncentracije ugotavljal, ali prihaja do prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij na katerem od proizvodnih oziroma storitvenih trgov. Prav tako je ugotavljal, ali prihaja do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njim tesno povezanih trgov.
15. Upošteveni geografski trg je v skladu z določbo 8. točke 3. člena ZPOmK-1 trg, ki praviloma vključuje območje, na katerem si konkurenti na upoštevnem proizvodnem/storitvenem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji ali nakupu proizvodov ali storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ki ga je mogoče razlikovati od sosednjih območij, ker so pogoji konkurence na njih občutno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnega geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.
16. Glavna dejavnost v Skupini NLB je bančništvo, ki jo dopolnjujejo še druge finančne dejavnosti, kot so zavarovalništvo, upravljanje premoženja, lizing ter faktoring in forfeiranje. Podjetje Argo d.o.o. je vodilno proizvodno in distribucijsko podjetje v regiji na področju polimernih cevni sistemov za nizke in visoke gradnje. Osnovna dejavnost podjetja Argo d.o.o. je proizvodnja cevi in priključkov iz polipropilena. Večji del

<sup>1</sup> V trenutku priglasitve koncentracije družba Argo d.o.o. še ni izdelala konsolidiranih in revidiranih računovodskih izkazov za leto 2011, zato gre za nerevidirane podatke o letnem prometu družbe.

proizvodnje predstavlja program hišne kanalizacije, proizvaja pa še proizvode za zunanjo kanalizacijo, kabelsko zaščito, drenažo, vodovod ipd.

17. Priglasitelj navaja, da v koncentraciji udeležena podjetja opravljajo popolnoma različne dejavnosti in da koncentracija ne zadeva nobenega gospodarskega sektorja, na katerem bi poslovala vsaj dva udeleženca koncentracije. Zato priglasitelj meni, da koncentracija ne bo privedla do povečanja skupnega tržnega deleža na nobenem upoštevnem proizvodnem ali storitvenem trgu, saj udeležena podjetja ne posujejo na nobenem skupnem upoštevnem trgu. Priglasitelj še navaja, da v zadevni koncentraciji ne prihaja do medsebojnih vertikalnih razmerij med trgi, na katerih poslujejo udeleženci koncentracije skupaj s povezanimi podjetji.
18. Urad se strinja z navedbami priglasitelja in ugotavlja, da se dejavnosti v koncentraciji udeleženih podjetij in z njimi povezanimi podjetji na slovenskem trgu horizontalno ali vertikalno ne prekrivajo, ter da tudi ne prihaja do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tesno povezanih trgov, zato Urad v obravnavanem primeru ni opredelil upoštevnihi proizvodnih oziroma storitvenih trgov, na katerih bi presojal koncentracijo.
19. Priglasitelj je navedel, da oba udeleženca poslujeta na geografskem trgu Slovenije. Ker v primeru obravnavane koncentracije Urad ni opredelil upoštevnihi proizvodnih oziroma storitvenih trgov, tudi opredelitev upoštevnege geografskege trga ni potrebna.

## **B Presoja koncentracije**

20. V skladu z 11. členom ZPOMK-1 so prepovedane koncentracije, ki bistveno omejujejo učinkovito konkurenco na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitve prevladujočega položaja. Urad presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbiro, ki jo imajo na voljo dobavitelji in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe oziroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali dejanskih vstopnih ovir, gibanje ponudbe in povpraševanja na upoštevnih trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.
21. Prijavitelj meni, da pridobitev večinskega poslovnega deleža v družbi Argo d.o.o. s strani podjetja NLB d.d. ne bo imela posledic na učinkovitost konkurence oz. na konkurenco na trgu nasploh.
22. Pri presoji koncentracije je Urad ugotovil, da se dejavnosti udeleženk koncentracije in z njimi povezanihi družb ne prekrivajo, zato ni opredelil upoštevnege proizvodnege oz. storitvenega trga, na katerem bi presojal morebitni obstoj nevarnosti ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja. Udeležene družbe opravljajo različne dejavnosti in nastopajo na različnih upoštevnih trgih, ki med seboj niso horizontalno, vertikalno ali kako drugače povezani, zato koncentracija ne bo imela negativnih učinkov na konkurenco.
23. Na podlagi posredovanihi podatkov priglasitelja koncentracije in ob upoštevanju drugih razpoložljivih podatkov Urad ugotavlja, da se dejavnosti udeleženk koncentracije in z njimi povezanihi podjetij na območju Republike Slovenije ne prekrivajo, zato pridobitev kontrole nad podjetjem Argo d.o.o. s strani podjetja NLB d.d. ne predstavlja nevarnosti ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja, kar bi povzročilo izločitev ali bistveno zmanjšanje učinkovite konkurence na upoštevnih proizvodnih oziroma storitvenih trgih udeležencev koncentracije.

#### IV. ZAKLJUČEK

24. Na podlagi posredovanih podatkov priglasiateljev in drugih razpoložljivih podatkov Urad ugotavlja, da v zvezi s priglášeno koncentracijo pridobitve večinskega poslovnega deleža podjetja NIB d.d. nad podjetjem Argo d.o.o. ni izkazan resen sum o skladnosti koncentracije s pravili konkurence, zato je Urad odločil, kot izhaja iz izreka te odločbe.

#### POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Vrhovnem sodišču Republike Slovenije, Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Damjan Matičič  
DIREKTOR



A handwritten signature in black ink, which appears to be "D. Matičič", written over the official stamp.

#### Vročiti:

- Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana. Božo Jašovič, predsednik uprave, David Benedek, član uprave, Trg republike 2, 1000 Ljubljana -- osebno.

#### Vložiti:

- zbirka dokumentarnega gradiva, tu.